



CLUB OPENING

Bulletin

September-October

THIS BULLETIN INCLUDE

The New Season

by Board of Directors

Welcome to the new season of the Spanish Club. We are re-starting the classes in Spanish and in Dance at the Club and reopening the premises for the Club members to meet on Saturdays as in years past. There are some new things this year, such as a space allocated to children where they can play undisturbed. Toys for the children have been donated by **Rosa Martin, Maruja Carter and Lisette Marroquin**.

There are some problems which will be resolved gradually. Some are of higher priority such the replacement of the floor of the dance stage at the Club.

In this bulletin we deal with several topics:

Fiestas, Fiestas and more Fiestas

As is the case with any Spaniard, we are always ready for a fiesta. Here we review several that have taken place in the recent past and provide some information about the dates which have been selected for the upcoming celebrations.

Folklorama special

In this bulletin we present a review of the Folklorama Pavilion. This event represents year after year one of the main revenue sources for the Spanish Club which allows us to operate the Club and maintain it thriving.

Spanish immersion

This past summer a presentation about a prospective program of Spanish immersion for children at a regular school took place at the Spanish Club. This is an important initiative which requires work and support. If implemented, it will

help our children to be fluent in our mother tongue and ensure its continued use in our families.

Other news

Presentation about the products of a Spanish Company (**English2Enjoy**), based in Valencia, Spain. The presentation took place at the head office of the Pembina Trails School Division on the 29th of September. This company specializes in teaching Spanish to foreign students in many varieties of ways.

Visit from Spanish Embassy

This bulletin includes information about the visit to the Spanish Community at the Spanish Club by **David González Vera, Head of the Department of Employment and Social Affairs of the Spanish Embassy in Ottawa** on May 23rd. This event was not included in any of the previous bulletins.

Recruitment of Spanish immigrants to Manitoba

The Manitoba Provincial Nominee Program (**MPNP**) is open again to prospective immigrants from Spain that meet the program's requirements. This new initiative is in part the fruit of a meeting between personnel of the **MPNP**, the visiting Head of the Employment and Social Affairs of the Spanish Embassy in Ottawa and representatives of the Spanish community in Winnipeg this past May. The mode of recruitment by MPNP has been modified recently as a result of the recent refugee situation in Europe but it is still proceeding.



Folklorama 2015

A lot of people attended to the Spain Pavilion in Folklorama, celebrated during 1st week in August, August 2-8, 2015.

Thanks everyone who join as a volunteer to help us.

Coordinator's picture..

Page 3



Spanish immersion

Immersion Spanish program for children, presented by Kathy Heppner and Eugenia Lehmann in the Spanish Club.

Page 4

Cierre del club y Fiesta campestre

El día 20 de Junio se celebró la fiesta pot lock y cierre por las vacaciones de verano. Fue el último día para los alumnos de la Escuela de español.

Hubo toda clase de comidas y postres para celebrar el fin de curso.

Además el día 19 de julio buena parte de los miembros nos reunimos en el parque de Saint Vital para celebrar la fiesta campestre y

para pasar un buen rato preparando una gran barbacoa y disfrutando del buen día que nos acompañó.

Pudimos disfrutar de hamburguesas, perritos calientes, sardinas etc. Y por supuesto también refrescos.

Un evento al que suele acudir bastante gente año tras año a pesar de las vacaciones.

También durante el verano muchos de nosotros nos reunimos en una estupenda barbacoa celebrada en la casa del lago en Gimli de Benito y Dolores Quintas, otro gran momento al que agradecemos la invitación, aunque en este caso el día no fue tan estupendo y se tornó en una tormenta a media tarde que aguó, y nunca mejor dicho, un poco la fiesta.



EVENTOS PREVIOS A FOLKLORAMA

Estas fueron los últimos eventos realizados antes de gran fiesta del Folklorama, fiesta donde año tras año se consiguen los ingresos necesarios

para seguir con el funcionamiento semanal del club.

UPCOMING EVENTS

The Club's **Board of Directors** in its first session of the season decided on the following dates for the upcoming events/celebrations during the current season:

- **Día de la Hispanidad or Day of the Spanish Culture: 17th of October** (free for Club members).
- **Tapas Fiesta: November 21st.**
- **New Year's Eve: 31st of December**
- **Reyes or The Three Wise Men; January the 9th**
- **Tortilla and Wine Fest and Father's day (on this date in Spain): 19th of March**
- **Tapas Fiesta: April the 9th**
- **Mother's Day and Club's Anniversary : 7th of May**
- **Pot Luck Style Fiesta: 18th of June**
- **Club's Picnic: Sunday July 17th.**

We have not included a Hallowe'en celebration in this year's program. The reason is that the actual Hallowe'en day, Oct 31st, falls on a Saturday this year and therefore many celebrations would take place on that day in other venues and as a result a limited attendance at a Spanish Club celebration could be expected. We also decided not to hold a Carnival celebration this year, given the poor attendance in years past.

Having eliminated these two festivities from the Club's calendar this year, we now have more dates available to hold other types of festivities. We will inform you as decisions are taken.



BBQ picture in Saint Vital Park.



Ambassadors and MCs of the Spanish Pavilion during the presentations of one of the shows this year. Performances during Folklorama.

Especial Folklorama

One more year and how can we avoid talking about Folklorama? As in past editions of this festival, once again we repeated the choice of premises to locate our pavilion: the Portuguese club **Casa do Minho**. The dates assigned to us by the organizers were August 2 to 8.



Each year Winnipeg hosts during the last week of July and first week of August the Folklorama Festival of ethnic folklore and culture.

This year **Cesar Aragón** and **Victor García** were in charge of the coordination of the Pavilion.

The ambassadors chosen for this year's event were Miguel Garrido and Maria Da Costa Moreda with Carlos Garrido and Taylor Fietz as youth ambassadors.

David Méndez and Eva Lavilla were in charge of the stage presentations.

It goes without saying that the role of the dance group is all important to the success of this event. On that consideration the current Club's Board has decided to award a commemorative plaque to the dancers who have all these years greatly contributed to the success of the Folklorama Spanish Pavilion.

The formal award ceremony will take place during the Fiesta de la Hispanidad at the Club on **October 17th**.

Shows

As in years past our group of female dancers (this year there was also a young male dancer in the group) delighted the audiences with three daily performances. This year we added the attraction of the local flamenco guitarist **Philippe Meunier**.

With a pavilion display based on our culture and on the various civilizations that came through Spain through its long history and a dance show meticulously rehearsed (particularly the daily late show devoted to flamenco), our pavilion experienced a fantastic public attendance this year. Contributing to it too were our culinary delights from the kitchen, which included the famous potato omelet (tortilla de patata), paella and beverages such as sangría.

As a matter of fact, it was common to see crowds building up outside the pavilion well ahead of the show, patiently waiting to access the premises. Unfortunately, in many cases part of those crowds could not gain access to that show and had to wait until the next one, due to the limited capacity of the premises. At times the weather did not cooperate, but that didn't deter the waiting crowds from opening up their umbrellas and patiently waiting in line outside to get in. That shows us that we have been doing things right and the Spanish Pavilion has rightfully gained its good reputation over the years.

We also received visits at the pavilion by representatives of the Provincial Government, by the Honourable Lieutenant Governor of Manitoba Janice Filmon and by the Mayor of the city Brian Bowman who during his visit purchased a chess set crafted by Manuel García, former president of the Spanish Club and a master craftsman who painstakingly builds decorative objects such as small tables, jewellery boxes, cigar boxes and many others.

FOLKLORAMA PERFORMANCE



THANKS TO

We express our gratitude to all volunteers that helped through the year in the preparation of the Folklorama event and specially during the week of the Spanish Pavilion. We specifically single out the coordinators, ambassadors, MCs, dancers, display people, kitchen staff, security, people receiving the visitors at the front desk, bar staff and all the rest of people who helped in many different functions to make our Pavilion function quite effectively.



Ambassadors and one coordinator of the Spanish pavilion, with Mayor Bowman.

*** Any volunteer requiring a reference letter for their involvement in the Pabellón de España an email their request to the Spanish Club**

Spanish Immersion:

por Joaquín Carneiro.

Varias personas del Club Español están involucradas en tratar de hacer salir adelante una iniciativa para crear la primera escuela en Winnipeg en la cual el curriculum normal de esta provincia sea enseñado en Español y en Inglés al 50/50 % aproximadamente (Spanish Immersion).

Tanto el Ministerio de Educación de Manitoba como las autoridades docentes de las varias School Divisions parecen estar interesadas en esta iniciativa. La Consejería de Educación de la Embajada de España en Washington, que está a cargo también de los asuntos educacionales en Canadá ha firmado acuerdos con Manitoba para la promoción del idioma español en esta provincia, lo mismo que en Alberta, en que programas como este están ya muy avanzados y existe al menos una escuela de Spanish Immersion. La posibilidad de estas escuelas de inmersión era parte del protocolo firmado con el ministerio de Educación and Advanced Learning de Manitoba.

Esta iniciativa sigue contando con la promesa de que la primera escuela de este tipo podría abrirse en Winnipeg en el próximo curso 2016-2017. El elemento esencial para su aprobación es que se cuente con un grupo de al menos 23 alumnos del mismo curso que estén comprometidos a registrarse en este programa y en la escuela designada para ello, en ese año académico.

Contamos ya con un número de alumnos, que están al menos interesados y que pueden aproximarse a ese mínimo requerido.

Dos personas en particular, Geni Lehmann y Kathy Heppner, las dos hispano-hablantes empezaron a llevar la iniciativa para introducir este curso de inmersión. Un experto en educación en la Winnipeg School Division 1, Tony Tavares está también promocionando la iniciativa.

Entre otras personas del Club Español envueltas en este proceso están Fran Rodríguez, Ignacio Navarro Romero, Víctor García y Joaquín Carneiro. El Club Español también ve por supuesto esta iniciativa con buenos ojos.

Posiblemente la escuela de Luxton es una candidata para ser elegida para este programa. Estamos en estos momentos a aproximadamente un mes antes de la fecha en que tengamos que proveer a las autoridades docentes de Winnipeg la lista de alumnos que están comprometidos a registrarse en ese programa y en la escuela designada si el proyecto va adelante. Con lo cual se está contactando no solo a la comunidad española de Winnipeg sino también a las de Latino-América e incluso a la Canadiense para identificar las familias con interés en este programa. **Por favor háganos saber si usted puede estar interesado en él contactando con nosotros.**

Se está también intentando obtener ayuda de la Embajada de España y de otras fuentes para poder publicitar este programa a través de la ciudad de Winnipeg.

(Imagen durante la presentación del programa Spanish Immersion el pasado 16 de Julio.)

MÁS INFORMACIÓN

Spanishclubofwinnipeg@gmail.com

www.spanishclubofwpg.wordpress.com

TLFN: (204) 586-7615

Available on Saturday 6pm-11pm



Otras novedades:

Tres miembros de una pequeña-mediana empresa, **English2Enjoy**, ubicada en Valencia, España, hicieron una presentación de su empresa y sus productos en la sede central en Winnipeg de Pembina Trails School Division el día 29 de Septiembre.

English2Enjoy, con unos 20 años de existencia, se dedica primariamente a la enseñanza del español a extranjeros. Lo que impresionó de esta presentación fue el abanico extenso e imaginativo de productos que esta empresa ofrece. Su enseñanza está "customizada" para todo tipo de clientes/estudiantes que quieran aprender nuestro idioma. La duración de los cursos varía desde pocos días, hasta años. Ofrecen clases individuales, a pequeños grupos o a grandes grupos, ya sean estos homogéneos o no. Su enseñanza es personal e interactiva. Ofrecen una enorme variedad de programas

de enseñanza en que puede combinarse el trabajo de la clase con hobbies o intereses de los alumnos, tales como clases de cocina gourmet, actividades de compras por la ciudad, visitas a monumentos y lugares de interés en Valencia, deportes de todos los tipos, excursiones a otros puntos de la provincia o mas lejos, clases de flamenco, campamentos con varios aspectos temáticos, programas de futbol asociados con el Valencia Club de Futbol, estancia en lugares emblemáticos, tales como monasterios, paradores y otros. Estas actividades siempre son llevadas a cabo con total inmersión en el idioma español. Tienen también "exchange" programas de aprendizaje de español con varias universidades españolas y extranjeras. También ofrecen el desplazamiento de sus profesores a los lugares en que vive el estudiante extranjero para enseñarles en su

casa.

La mayoría de los clientes de esta organización proceden de Estados Unidos, Alemania, Francia, Reino Unido y Rusia. Este equipo paró en Winnipeg durante su viaje promocional por varias ciudades canadienses. Es agradable el comprobar el espíritu emprendedor y buen saber hacer de estas generaciones jóvenes entre nuestros compatriotas. Estas personas se interesaron en el Pabellón Español de Folklorama como una oportunidad para ellos poder ofrecer sus servicios al publico de Winnipeg interesado en aprender español acompañándolo con actividades turísticas y culturales. Joaquín Carneiro fue invitado a esta presentación como miembro del Club Español y Vice-Cónsul de España en la ciudad.

Visita consular

El sábado 23 de mayo de este año, recibimos una visita del miembro de la consejería de empleo y seguridad social de la embajada de España en Canadá.

El señor David González Vera estuvo acompañado en todo momento por el vicepresidente del Club Joaquín Carneiro, que se ofreció a hacer de guía.

Su visita principalmente estaba prevista para conocer la comunidad española en Winnipeg, ya que el señor Gonzalez Vera lleva relativamente poco al frente de esa sección, y que durante el último año ha llegado mucha gente procedente de varias regiones de España. Además de informar de las políticas de retorno impulsadas por el gobierno, el acceso a la asistencia sanitaria en España y los diferentes tipos de ayudas que maneja la Dirección General de Migraciones del Ministerio de Exteriores. Aunque cabe decir que el señor González Vera amablemente accedió a contestar a todo tipo de dudas y preguntas en las que por competencia pudiera resolver.

También nos habló acerca de las ayudas que podíamos recibir como comunidad, club o incluso algunas de ellas que son para las personas individualmente.

Debido a la afluencia de un número elevado de residentes nuevos en la comunidad, interesados por nueva información además de los antiguos residentes, se estima que hubo unos 60 asistentes y la reunión se alargó durante aproximadamente 3 horas.

Lamentablemente no pudo responder a todas las preguntas planteadas, ya que en muchas de ellas la competencia es del consulado Español en Toronto. Decir que no tuvo mucho tiempo de hablar con todos, pero el señor Gonzalez Vera se molestó por ser accesible y tratar de conocer a todas las personas que se dieron cita en el club, y tratar de saber un poco acerca de la situación personal de cada uno.

Como club nos estuvo informando acerca de los diferentes tipos de ayudas que podíamos solicitar y nos estuvo explicando como cumplimentar las solicitudes y la documentación necesaria que teníamos que



adjuntar. Es importante para el club como él bien dijo, solicitar este tipo de ayudas, ya que el club no recibe ningún otro tipo de aportación económica a excepción del folklorama. Y que además intentará ayudarnos con ello.

Además remitió, debido al corto periodo de su estancia el cuál no fue suficiente para tratar todos los temas, a escribir al email de la embajada, ante cualquier tipo de duda o cuestión.

Finalizamos con una actuación de Flamenco y sevillanas además de pinchos y bebida.

Reunión con el departamento de Trabajo e inmigración de Manitoba y Reclutamiento de Españoles.

El día 22 de mayo el Consejero de Empleo y seguridad social de la Embajada de España en Canadá, David González Vera, durante su visita a Winnipeg se reunió con la Directora General de los Programas Migratorios del departamento de Trabajo e Inmigración de la Provincia de Manitoba con el objetivo de recabar información acerca del mercado laboral de la provincia y discutir los perfiles de los trabajadores y ocupaciones más demandadas. A esta reunión asistieron además, el presidente del Club Español de Winnipeg Víctor García y el Vicepresidente del mismo además de Vicecónsul honorario Joaquín Carneiro.

COMUNICADO PARA LOS MIEMBROS DEL CLUB ESPANOL DE WINNIPEG Y A LA COMUNIDAD ESPANOLA DE MANITOBA Septiembre 25, 2015

Como seguramente la mayoría de Ustedes ya saben Manitoba Immigration and Multiculturalism (I & M) llevan algun tiempo ya, bajo el programa Nominee, tratando de atraer a más españoles cualificados para que emigren y se establezcan de forma permanente en Manitoba.

Como les habíamos comunicado recientemente, un equipo de I & M tenía proyectado viajar a Madrid este otoño para entrevistar a españoles previamente seleccionados como resultado de reunir las condiciones fundamentales requeridas por I & M. Hace unos días I & M nos ha transmitido un mensaje de que han tenido que suspender al menos para el

futuro inmediato su viaje a España como consecuencia de la grave situación en Europa de los refugiados del Oriente Próximo. Según I & M este serio problema requiere su atención inmediata.

Sin embargo queremos dejar muy claro que según I & M, el programa para reclutar nuevos españoles para Manitoba sigue muy vivo y activo. Simplemente el método de reclutamiento ha cambiado algo. En esta fase del programa el énfasis sigue puesto en que el candidato a emigrar a Manitoba tenga contactos familiares o de otro tipo aquí en esta provincia. Según entendemos nosotros ese aspecto del programa se debe a que I & M cree que esto contactos de residentes en esta provincia les ayudaría a ellos en el proceso de selección y especialmente ayudaría a que el recién llegado se incorporase más rápidamente y con más facilidad en la sociedad canadiense. Todo esto no quiere decir necesariamente que alguien sin contactos en esta provincia no pueda acceder a inmigrar aquí. Puede haber otros métodos para que los sin-contactos puedan atraer la atención de I & M.

Cuando hace unos meses I & M nos comunicó su intención de atraer a mas españoles y que se servirían del Club Español de Winnipeg como instrumento para ayudarles en el proceso de atracción y selección de candidatos, enseguida el numero de aspirantes a inmigrar a Manitoba aumentó bastante dramáticamente. A esto contribuyó la influencia de los medios sociales en la difusión de esta información en España. El Club Español consciente del trabajo que se avecinaba decidió crear un Comité de

Inmigración bajo su responsabilidad. La directiva del Club Español eligió para este comité un numero de personas, de la generación antigua de emigrantes y de la nueva, interesadas en ayudar en esta función y en su mayoría con experiencia en este campo. Los integrantes de este grupo son:

Joaquín Carneiro (al frente del comité)
Víctor García (Presidente del Club Español)
Delfín Martin
Rosa Martin
Ignacio Navarro Romero
Fran Rodríguez
Marta Werner

Este comité se ha reunido dos veces: los días 3 y 24 de Septiembre. En estas reuniones se han tratado temas muy actuales sobre la comunicación con I & M, sobre como transferir a I & M la muy abundante información que nos llega de candidatos españoles, como contactar a estos candidatos para ayudar a guiarlos en este proceso, como comunicarles las bases de este proceso de selección y varios otros temas. Es muy posible que este comité acabe dando lugar a la formación bajo la dirección del Club Español, de una "Oficina de Asistencia al Recién Llegado". Esta Oficina podría desempeñar un importante papel en ayudar a los que intentan venirse a Manitoba y a hacer mucho más fácil el proceso de aclimatación a los recién llegados a Manitoba. Se les mantendrá informados sobre la marcha de este proyecto.

En anticipación a la posible formación de este ultimo grupo, si alguien de Ustedes tiene interés en formar parte del mismo, por favor hágannoslo

saber.

Volviendo al tema del presente proyecto de atraer mas Españoles a Manitoba, se han recibido múltiples contactos de personas españolas con contactos ya en Manitoba y muchos otros sin contactos. Nuestra opinión es que las posibilidades de ser aceptados en Manitoba son mayores para las personas con contactos aquí que para las que no los tienen, por las razones aducidas anteriormente. Repetimos que no nos parece imposible que los que no tienen contactos aquí puedan acceder a inmigrar a esta provincia.

Nosotros estamos mas o menos familiarizados con el proceso de selección y los criterios utilizados por I & M. Nos parece un proceso muy bien diseñado y con mucha lógica. Los requisitos mas importantes para que un candidato pueda ser considerado para emigrar aquí, son varios e incluyen entre otros los conocimientos profesionales, estudios, títulos académicos, oficios/especialidades, experiencia profesional, nivel de Ingles y/o francés, situación familiar, probabilidad de que el candidato decida permanecer en Manitoba, edad, conexiones en Manitoba, etc, etc. Dejamos perfectamente claro que ni el Club Español ni el Comité de Inmigración puede influenciar de ningún modo las decisiones sobre quien es admitido en Manitoba. Eso es la prerrogativa exclusiva de I & M y nosotros solamente estamos aquí para ayudarles tanto a ellos como a los candidatos.

I & M ya ha identificado a un buen numero de personas en España, en las que podrían estar interesados para atraerlos a Manitoba. I & M ha enviado a varios de ellos el cuestionario a rellenar para obtener un perfil de esos candidatos para facilitarles la selección. Seguramente no serán admitidos a Manitoba todos los que han sido contactados inicialmente por

I & M. Tampoco I & M nos ha comunicado cuantos españoles tienen pensado admitir de inmediato o en el futuro algo mas lejano. De todos modos, repetimos, continua el interés por parte de I & M en atraer españoles a esta provincia.

Para todos los candidatos, pero especialmente para los que no tienen contactos aquí, una visita exploratoria a Manitoba, con una posible entrevista con I & M concertada de antemano, podría ser una vía efectiva para el candidato poder convencer a I & M que merecen ser admitidos. De todos modos pensamos que un viaje exploratorio a Manitoba, que puede ser costoso, no garantiza la admisión a esta provincia.

Por favor, no duden en enviar al Club Español/Comité de Inmigración sus comentarios, preguntas, etc, a este respeto.

Y les aseguramos de que los miembros de este comité estamos trabajando duramente para facilitar esta labor de reclutamiento.

***Todos los enlaces de esta información se encuentran en nuestra página web www.spanishclubofwpg.wordpress.com en la sección de reclutamiento de Españoles para emigrar a Manitoba.**

Además facilitamos la información de correo electrónico que se ha creado expresamente para la ocasión, que podéis comunicar a todas aquellas personas que tengan interés de emigrar aquí.
SCW.newcomers@gmail.com

VISITA CONSULAR



En la imagen el representante de la Consejería de Empleo y Seguridad solcial de España en Ottawa, Dvid Gozález Vera (centro), acompañado por el presidente Víctor García (derecha) y vicepresidente Joaquín Carneiro (izquierda) del Club Español de Winnipeg.



Imagen de la reunión durante la visita consular el pasado 23 de Mayo.

Letter from the President:

Hello members and Spanish Community,

Hope everyone had a wonderful summer and welcome you back to the club as we continue with the activities. Having attended the final Folklorama coordinators meeting I'm very proud to announce we had one of the most successful and highly attended Pabellón de España. Thanks to all our great volunteers that provided their hard work and commitment and a special thanks to Cesar Aragon, Carmen Infante, all the chairpersons, the ambassadors and the dancers for the extra hours they put into this. Good Job!

In order to provide better collaboration within the board of directors and committees one of the improvements that we made was the use of electronic communication. This includes internet access to shared administrative information allowing us to quickly reference information or response to issues with improved collaboration. Thanks to our Secretary Mario Martínez for helping set this up. We have been also updating the Spanish Club of Winnipeg information on various social media, Facebook, Website, and have some future projects in the works. There is still lots of improvement in communication to be made but I'm still committed to that cause.

Thanks to our Vice President Joaquin in arranging the visit of delegates from the Spanish Embassy, this event was very helpful to our Spanish Community in Manitoba. This has also given me an opportunity to submit a number of various grant applications in hope of some monetary help for our Club. I have been told the Spain Embassy in Ottawa highly values the importance of the club for all the Spaniards in Winnipeg and for the newcomers, and on this basis they are working with the aim to provide many good things for our club soon.

During the past 2 years many Spanish newcomers have arrived in Manitoba which has given the Club members the opportunity to help them transition to our city and afford us the privilege to improve the Spanish Club of Winnipeg in all capacities. Thanks to those Club members for their generous help and support to the Spanish newcomers, especially Delfin and Rosa Martin for the inclusion of Spaniards in the multicultural Immigration Manitoba Initiative over two years ago. Recently there's been a large increase in interest to

immigrate to Manitoba which became more difficult to administer for Joaquin and myself, so in order to continue this important initiative we quickly formed a Immigration committee to help us respond to more potential candidates for the Manitoba Provincial Nominee Program.

The Club has also completed a few projects which includes replacement of upholstery on all the chairs and new top for the cafeteria, thank you Manuel Garcia of the maintenance committee. Thanks to Maria da Costa for arranging a new space in the club for children to play with toys donated by Rosa, Delfin, Gladis, Jaime and Lisette, thank you. We send our sincere gratitude to Luisa Lojo family for having Daniel Lojo clean and polish our floors at no cost to the Club, just before we opened in September. As everyone has seen, the stage needs to be replaced, we are currently working to get this project under way soon.

In closing, we welcome newcomers to be part of our Club as "honorary members" for one year from the date of their arrival into Winnipeg. I strongly encourage more people to become a member of the Spanish Club of Winnipeg this in turns gives us new ideas helping us achieve greater things and continue to build on the solid foundation which I believe has already begun.

Best Regards, Victor Garcia
President



Bulletin Sept-Oct

[677 Selkirk Ave.]
[R2W 2N4,
Winnipeg, MB,
CANADA]